

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, July 31<sup>st</sup>, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Papik</i>	<i>Freide</i>	19	m	Stockholm	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Daschen	Freide Papik	N.Y. Brooklyn	
2	<i>Van Dichoorn</i>	<i>Jacob</i>	42	m	merchant	Yes	Holland	Dutch	Holland	Wandelger	Peter Dichoorn Zaanslag - 38c	Wis. Sheboygan	
3		<i>Maafje</i>	36	f	none	Yes							
4		<i>Magdalena</i>	14	f	Child	Yes							
5		<i>Jan</i>	11	m		Yes							
6		<i>Kryn</i>	10	m		Yes							
7		<i>Cornelia</i>	0	f		Yes							
8		<i>Pauwelina</i>	7	f		Yes							
9		<i>Adriaan</i>	5	m		Yes							
10		<i>Dingetje</i>	3	f		Yes							
11	<i>Pack</i>	<i>Maryanna</i>	10	f	none	Yes	Austria	Polish	Austria	Mytskows	A. Pack	Pa. Lansford	
12	<i>Gorecha</i>	<i>Barbara</i>	50	w		Yes				Boryslaw	Katarzyna Gorach	Broughton	
13	<i>Zung</i>	<i>Chaim</i>	21	m	baker	Yes		Hebrew		Sokol	no relation	New York	
14	<i>Fuhrman</i>	<i>Schmil</i>	24	m	farmer	Yes				Kolomea	Side Hechellaum Kolomea - gal	Pa. Philadelphia	
15	<i>Gora</i>	<i>Marcin</i>	26	m	farmlab.	Yes	Russia	Polish	Russia	Sugowolna	Josef Gora	Ill. Chicago	
16	<i>Bamb</i>	<i>Chaibe</i>	10	f	none	Yes		Hebrew		Chmelnik	Chmelnik - god	Conn. Hartford	
17	<i>Jamiozka</i>	<i>Maryanna</i>	10	f	farmlab	Yes	Austria	Polish	Austria	Morysony	Jan Jamiozki	Pa. Lansford	
18	<i>Jamrosy</i>	<i>Anna</i>	10	f	none	Yes				Borek	Mathus. Jamrosy	N.Y. Brooklyn	
19	<i>Jedrzyjewska</i>	<i>Niktoria</i>	29	m	none	Yes	Germany		Germany	Hohensalza	Hohensalza - Posen	Wis. Milwaukee	
20		<i>Stanislawa</i>	5	f	none	Yes							
21		<i>Salomea</i>	4	f	none	Yes							
22		<i>Hadislaw</i>	2	m		Yes							
23		<i>Madislawa</i>	7	f		Yes							
24	<i>Midhorn</i>	<i>Sara</i>	21	f	farmlab	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Kulchov	Paula Perlman	N.Y. Binghamton	
25	<i>Keller</i>	<i>Helena</i>	24	f	none	Yes		Polish		Boryslaw	Karlina Keller	Pa. Broughton	
26	<i>Oleksy</i>	<i>Katarzyna</i>	18	f	farmlab	Yes				Pozyn	Marta Oleksy	Pa. Lansford	
27	<i>Gerka</i>	<i>Pelagia</i>	20	f	none	Yes	Russia		Russia	Ripin	Franc. Gerka	N.Y. Troy	
28	<i>Kemprowski</i>	<i>Kazimir</i>	9	m		Yes							
29		<i>Stefan</i>	8	m		Yes							
30	<i>Gelberg</i>	<i>Freide</i>	16	f	seamstress	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Podzumbor	Freide Gelberg	N.Y. Jersey City	

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

August 10 1909

10 AUG 1909

190

183

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, or by any other mode of transportation, or by any other route, or by any other means, than the regular route.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	no	father	no			father: Pisech Popiel 345 Stone St - Brooklyn ny				good	no	5.3		fair brown	none		Russia	Daschem	
2	yes	brother	16			brother: Martinus Jansen Leboygan lighthouse						5.6		black	dark eyes		Holland	Arxel	
3		brother				brother: - " -						5		"	"		"	ellewoutsdijke	
4		uncle				uncle: - " -						4.9		brun	"		"	Ferningen	
5														"	"		"	"	
6														"	"		"	"	
7														"	"		"	"	
8														"	"		"	Jaanslag	
9														"	"		"	"	
10														"	"		"	"	
11	yes	self	11			brother: Jozef " Aleky Carbon Co. Langford pa						5.1		grey	"		Russia	Mylskowa	
12	yes	husband	5			husband: Michal Jorecki Broughton pa Box 34						4.7		"	"		Austria	Atzenza	
13	no	mother	3			mother: Lirke Jung 89 Clinton St - New York						5		"	pockmarked		Russia	Sokol	
14	yes	brother	14			brother: Jan Jura 406 Poplar St - Philadelphia						5.4		blue	none		Austria	Kolomea	
15		brother	20			brother: Jan Jura 539 Mill St - Chicago Ill						5.2		blonde grey	"		Russia	Lugomolna	
16			31			brother: Michal Jorecki 1343 Main St - Hartford Conn						5.4		brown	"		"	Chmelitz	
17	no	brother	14			brother: Jan Jura Carbon Co. Langford - pa						5.7		"	"		"	Pasing	
18	no		40			brother: Jozef Podewy 15 Green St - Brooklyn ny						5		black blue	"		Austria	Borch	
19	yes	self	18			husband: Anton Jdrzejewski 929 9th Ave - Milwaukee Wis						5.3		brun	"		Germany	Poldawa	
20	no	mother	25			father: - " -								"	"		"	Jorecki	
21	no													"	"		"	"	
22	no													"	"		"	"	
23	no													"	"		"	Hohensalza	
24	no	brother	16			brother: S. Wiseman 2 Sanford St - Binghamton ny						5.1		black brown	"		Austria	Kulikow	
25	no	self	48			uncle: Michal Jorecki Broughton - pa						4.9		brun	"		"	Boguslaw	
26	yes	brother	14			brother: Jozef Aleky Broughton - pa						5.1		blue	"		"	Pozym	
27	no	brother	25			brother: Anton Jorecki 2628 3rd Ave West - New York						5		grey	"		Russia	Ruskowo	
28	no	father				father: J. and Kempnianski Croy - ny								"	"		"	"	
29	no													"	"		"	"	
30	no	self	9			brother: Abram Selberg 457 Pacific Ave Jersey City ny						4.11		brun	"		"	Nedzwilow	

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam arrived 19 M., from 191

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
✓ 31	Zaleskiute, Ona	1	9	1		To brother 11:30	Bro. Josef 77 Lafayette Paterson N.J. Selk	Aug 3						
✓ 32	Brandwein, Ettel	13	10	1		" sister	Ch. L. Dau Remboz 127 Riverside Plk Selk	10 1						
✓ 33	Szadanski, Josef	13	22	1		" tel §	By W. to bro. Jacob 1224 Lloyd Scranton Pa	17 3		7	3	2		
✓ 34	Milarsky, Pesche & dau	2	15/16	2		" husband	Mrs. Israel 346 E. 17th Ave Selk	10 1				2		
✓ 35	Seliga, Wojciech	9	12	1		" tel §	RR W to bro. L. Michael Salaga 101 Westmange Ave Chic Ill	11 3		45	1	2	1	
✓ 36	Kremer, Abm	7	23	1		" brother	Bro. Solomon 195 Madison Nyl Selk	10 4						
✓ 37	Kozner, Sara	153	15	1		" aunt	Aunt Mrs Brems Seider 101 Joseph Nyl Selk	10 1						
✓ 38	Koziutte, Nastazia & son	10	21/22	2		" husband	Mrs. Juan 462 7th St J. Calif	11 10		30	2	2	2	
✓ 39	Juskewitz, Marianna	1	27	1		" brother -1-1	Sis. Mrs. Ignac Dergel 177-12 90th Selk	10 11						
✓ 40	Sigmond, Feige & 2 ch	3	16/18	3		" son	Son's Morris 137 Norfolk Nyl Selk	10 1				3		
✓ 41	Stao, Anna	1	80	1		" tel §	By W. to Bro. David Szpanik 513 Kaycell Selk	13 3		10	3	4	3	
✓ 42	Ledzinski, Stan & brother	1	7/8	2		" father	Mother Mrs. Paulina 113 7th Ave P	10 1		07		2		
✓ 43	Banik, Chaika	12	16	1		" tel §	RR to Bro. Moische 1343 Main St Hartford J	11 4		05	1	2	1	
✓ 44	Blaicher, Mary	7	22	1		" uncle	Aunt Yette 93 Smeidcker St. Plk N Y	10 1		01				
✓ 45	Haberman, Yutta	7	249	1		" b-1-1	Sis. Mrs. Hatzman 388 E 101st Plk N Y	12 32		11	1	2	1	
✓ 46	Schemes, Chale & 2 ch	5	26/28	3		" husband	Mrs. Edelweil 149 Belmont Ave Plk N Y	10 1				3		
✓ 47	Mudel, Mottel	5	20	1		" father	Father Josef 167 Singel Plk N Y	10 1						
✓ 48	Labelute, Anna	10	5	1		" tel §	By W. to Bro. Jan Lukowski 200 2d Selk	13 4		20	4	5	4	
✓ 49	Maslanka, Alex.	2	1	1		" brother	Bro. Joseph 77 No. 8. Plk N Y	10 1						
✓ 50	Eluszkewicz, Felix	2	8	1		" son	Son Wladisl. 611 E 16 Ave N Y	10 1						
✓ 51	Gelberg, Itte	12	30	1		" father	Father Abraham 428 Jersey Ave JCY P	10 1						
✓ 52	Sung, Chaim	12	13	1		" mother	Cousin Simon Rosenbaum 68 Clinton Nyl	10 2						
✓ 53	Miraji, Dina & son	2	9/10	2		" sons.	Son Hyman 98 Manhattan Ave Plk N Y	10 2						
31	<del>XXXXXX</del>	<del>XXXXXX</del>	void	12	26	" Canada								
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														

14 4 14